



Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 22

Votaziuns federalas e cantunalas diils 13 da zercladur 2021

L'urna principala en casa communal a ei aviarta sco suonda:
Dumengia, ils 13-6-2021, 9.00–11.00

La documentaziun da votar duess mintga votant/a haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediat, denton **sil pli tard entochen venderdis, ils 11 da zercladur 2021, allas 17.00** tier l'administraziun communal (tel. 081 920 36 36).

Levgiament da votar

Mintga votant/a ha la pusseivladad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/ella observar il suandont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar a maun e metter quels en la cuviarta da votar grischa e **serrar giu** ella.
2. Metter la cuviarta da votar grischa ensemen cun il certificat dil dretg da votar **suttascret** en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communal saveis Vus tarmetter cun posta (supplicau da francar) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla casa communal.

Ils cedels da votar ston esser sil pli tard la **dumengia, ils 13 da zercladur 2021** allas 11.00 tier l'administraziun communal.

Aschinavon ch'ei vegn buca risguardau sura instrucziuns da votar, ein ils cedels da votar nunvaleivels.

Suprastonza communal

Damonda da baghegiar

2021-1038.000

Datum dalla publicaziun: 4 da zercladur

Il patrun: Florentin Tenner, Via Prau 2, 7180 Disentis/Mustér

Object: Construcziun d'ina annexa per deponer rauba, parcella 1594, Via Prau 2, 7180 Disentis/Mustér

Protestas:

Ils plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun. Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'istanza da baghegiar, caum postal 57, 7180 Disentis/Mustér. La protesta sto esser motivada e suttascretta dil recurrent ni da siu representant.

Disentis/Mustér, ils 4 da zercladur 2021

Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Cussegl da vischnaunca

Rapport dalla seduta diils 28-5-2021

Venderdis, ils 28 da matg 2021 ha gia giu liug ella halla Cons la tschunavla seduta dil cussegl da vischnaunca da Disentis/Mustér dalla perioda d'uffeci 2021/2024. Quei ei stau la davosa seduta avon las vacanzas da stad. El center dalla seduta ein differentas intervenziuns parlamentaras (moziuns) stadas e l'approbaziun d'in credit necessari ed urgent per l'installaziun d'indrezs per la protecziun encunter incendis el Center Fontauna.

Il cussegl da vischnaunca sut l'egida da siu president Giusep Lozza ha concediu unanimamein in credit ell'altezia da frs. 385 000.– per l'installaziun d'indrezs per la protecziun encunter incendis el Center Fontauna. Quella investiziun ei necessaria per ademplir il standard d'ozildi e las prescripziuns corrispundentas.



Plinavon ein treis intervenziuns parlamentaras vegnidas tractadas. Il november 2020 ei vegniu inoltrau ina moziun corrispudenta per segirar la via cantunala sin il tschancun Las Ruinas denter la vischnaunca Disentis/Mustér e Medel/Lucmagn resp. il vitg Mumpé Medel. Quei tschancun dalla via ei staus interruts igl october 2020 entras in eveniment dalla natira (curdada da greppa) duront plirs dis. Il cussegl da vischnaunca surdat alla suprastonza communal l'incumbensa da sclarir ensemen cun la vischnaunca da Medel e cun l'uniun Pro Lucmagn tier igl Uffeci da construcziun bassa dil Grischun, co segirar quei tschancun a cuorta ed a liunga vesta.

Sco ulteriura intervenziun parlamentara ei vegniu surdau alla suprastonza communal l'incumbensa d'examinar duront il proxim unviern sper la patinera existenta era in glatsch sintetic. Ina tala purschida independenta dall'aura savessen ins el futur era nezegiar indoor. Ils cuosts da manteniment da quella varianta vegnan schazegiai sco fetg bass.

Sco tiarza intervenziun (moziun) ha il cussegl da vischnaunca discussiunau davart pusseivlas variantas alternativs pil project dall'avertura Val Segnas–Val Sogn Placi che ha giu fatg naufragi alla votaziun all'urna il davos november. Suentar ch'il vicepresident communal Clemens Berther ha giu presentau il project da cumpromiss, ha il cussegl da vischnaunca dau unanimamein l'incumbensa alla suprastonza communal d'elaborar quei niev project. La secund megliera varianta periclitosa buca las tschaffadas d'aua el perimenter dalla Val Clavaniev. Persuenter vegn quei project per rodund frs. 700 000.– pli cars ch'il project che ha fatg naufragi. Il motiv persuenter ei ch'ins sto ils emprems onns entscheiver cun las lavurs parallel en duas differentas parts (Val Segnas–Prau Sura e Val Sogn Placi–Run), per aschia buca periclitar il project dalla meglieraziun. Per l'elaboraziun detagliada dil project da cumpromiss ei previu rodund frs. 75 000.–. Ina buna cultivaziun digl uaul da schurmetg ei per la vischnaunca da Mustér da gronda muntada.

La suprastonza communal ha ussa in onn peda d'elaborar e rispunder las intervenziuns parlamentaras. Silsuentar decida il cussegl da vischnaunca definitivamein davart las fatschentas corrispudentas.

Suprastonza communal

Referendum facultativ

A caschun da sia seduta dils 28 da matg 2021 ha il cussegl da vischnaunca approbau unanimamein in credit da frs. 385 000.– per installar el Center Fontauna indrezs per la protecziun encunter il fiug. Conform ad art. 21 lit. 3 dalla constituziun communal ei quella decisiun suttamessa al referendum facultativ. Il messadi davart quella fatschenta ei exponius per investa en casa communal (stanza nr. 10).

Enteifer 20 dis dapi la publicaziun officiala han 80 votants la pusseivladad d'inoltrar enviers sura conclus il referendum e pretender ina votaziun dil pievel.

Suprastonza communal

Referendum facultativ spirau

Rapport da gestiun 2020

A caschun da sia seduta dils 30 d'avrel 2021 ha il cussegl da vischnaunca approbau unanimamein il rapport da gestiun ed il quen 2020.

Encunter quella decisiun ei enteifer il termin fixau buca vegniu fatg diever dil referendum, aschia ch'ella ha contonschiu vigur legala.

Il rapport da gestiun 2020 ell'usitada fuorma stampada e ligiada vegn distribuius el decuors dalla secunda mesadad da zercladur 2021 en tuttas casadas en vischnaunca.

Suprastonza communal



Serrada vias d'ual muort lavurs da construcziun

Duront il temps da baghegiar ston ils tschancuns dils plazzals da construcziun vegnir serrai pil traffic motorisau. En cass da viadis urgents en favur dall'agricultura san ils pertuccai secunvegnir directamein cugl impressari el liug. Il stan actual davart las restricziuns vegn communicaus silla pagina d'internet www.disentis.ch/strassen. Muort ils plazzals pretensius sa ei dar midadas dallas restricziuns da traffic era a cuorta vesta.

Plaun Menisch: Plaunca Su–Pardi

Da Plaunca Su entochen Pardi resta la via serrada **entochen igl atun**. Per contonscher ils mises a Plaun Menisch exista la pusseivladad da carrar sur la Val da Segnas. Impressari: Berther Bau und Industrie AG, Ibrahim Bajraktaraj, 079 433 13 10.

Val Runtget: Cavardiras–Caischavedra

La via ei serrada suenter l'Acla da Runtget entochen las Aclas da Cavardiras. Las lavurs cuozan **entochen ils 18 da zercladur 2021**. Gest tenor avanzament dallas lavurs sa la via vegnir dada libra duront certas fins d'jamna. Duront las lavurs da scavament ei quei denton buca pusseivel. Impressari Ribbert AG, Marco Graber 079 247 97 01.

Via Run: Marietta–Plaun Tir

Naven dalla Marietta entochen Sils Bletschs ei la via serrada **naven da gliendisdis, ils 17 da matg 2021 entochen ils 25 da zercladur 2021**. Impressari Josef Gall, 079 216 07 51. Las reparaturas vid la via naven dalla Truaisch entochen la tegia da Plaun Tir vegnan exequidas naven da miez zercladur entochen la fin d'uost 2021. Igl access sin quei tschancun ei sulettamein pusseivels pil traffic plaun.

Via Cavorgia: Mises las Cavorgias–Camacher–Riada

Muort la situaziun da neiv ei il termin per entscheiver cullas lavurs da reparatura aunc buca definitus.

Nus supplichein da prender enonuschientscha da quest avis ed engraziein per la capientscha.
Uffeci forestal Disentis/Mustér

Controlla da habitonts

Naschientschas

Luana Calia, naschida ils 22 da matg 2021, feglia dad Ivana e Fabio Calia
Bucheli Amira, naschida ils 26 da matg 2021, feglia da Silvia e Guido Bucheli-Caduff

Mortori

Anna Manetsch, naschida ils 19 d'avrel 1930, morta igl 1. da zercladur 2021

Clom d'urgenza 118

Preziadas vischinas, preziai vischins

S'imaginei ch'ei brischa e negin vegn! Adina puspei caschunan fiugs gronds donns, gie mettan schizun en prighel la veta da persunas – savens perquei ch'ils pumpiers vegnan buca clamai ni memia tard. Biars tratgan: zatgi ha bein alarmau, mo adina puspei ei quei buc il cass, era tier nus el Grischun.

Perquei vala: Tier ina situaziun nua ch'ils pumpiers vegnan duvrai, ei da telefonar immediat al clom d'urgenza 118. Mo aschia eis ei garantiu ch'agid professional arriva il pli spert pusseivel sil plaz.

Engraziel per Vies sustegn!
Vos Pumptiers Sursassiala



Onn da scola 2021/22 – uraris e transports

Preziai geniturs, cars affons

Ils uraris da scola ed igl urari dils transports pil proxim onn da scola 2021/22 anfleis Vus sin www.scoladisentis.ch.

Jeu supplicheschel ils geniturs dils affons da Segnas, Buretsch, Cuoz e Mompé Tujetsch **dalla emprema scoletta 21/22** da s'annunziar alla staziun da Mustér pigl abbonament dalla MGB (niev sistem dad abo cun il SwissPass). Naven dad uonn stueis Vus buca prender cun Vus ina fotografia da Vies affon. Quella vegn directamein fatga al spurtegl. Engraziel fetg alla Viafier Retica per quella oreifra purschida.

Nus engraziein a Vus cordialmein per la fetg buna collaboraziun e Vies grondius sustegn duront igl onn da scola che va alla fin.

Da cor bialas e suleglivas vacanzas da stad!
Cordials salids e sin bien seveser, *Nossa scola populara Mustér*

Uniun da dunnas Mustér

Preziadas dunnas

Suenter in temps da spitgar giu essan nus sedecididas da far la radunonza generala **ils 18-6-2021** allas 20.00 ella halla Cons, e quei cul concept da segirtad che vegn pretendius.

Cunquei che l'elecziun dalla nova presidenta ha liug uonn, eis ei in grond giavisch da nus ch'ei detti ina radunonza generala. Nus supplichein vus da s'annunziar entochen ils 11-6-2021 tier:

Katrin, 076 578 09 04
Sandra, 076 381 26 27
uddm@bluewin.ch

Nus selegrein d'astgar far beinvegni a vus.
Cordials salids *Katrin, Sandra, Manuela e Leslie*

Liebe Frauen

Nach langem Hin und Her haben wir uns dafür entschieden, die GV **am 18.6.2021** um 20.00 Uhr in der Halle Cons mit dem erforderlichen Schutzkonzept durchzuführen.

Da dieses Jahr die Wahl einer neuen Präsidentin stattfindet, ist es uns ein Anliegen, die GV durchzuführen. Wir bitten euch um eine Anmeldung bis 11.6. bei:

Katrin, 076 578 09 04
Sandra, 076 381 26 27
uddm@bluewin.ch

Wir freuen uns auf euer Kommen.
Herzliche Grüsse *Katrin, Sandra, Manuela und Leslie*

Cuntinuaziun dils Café rumantschs virtuals

Mira sut Surselva!



Tour de Suisse in Disentis Sedrun

Im zweiten Anlauf kommt die Tour de Suisse nach Disentis Sedrun. Im Rahmen der Etappenankunft am **11. Juni** sowie zum Zeitfahren über den Oberalp ist daher in den Bereichen Lukmanier, Val Medel, Disentis/Mustér, Sedrun und Oberalppass mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Durch die andauernde Wintersperre am Sustenpass führt ausserdem neu auch die Königsetappe am **Sonntag, 13. Juni**, mit Start und Ziel in Andermatt über den Oberalp und den Lukmanier und damit durch die Region Disentis Sedrun.

Alle Informationen zu Sperrungen, Umleitungen und zur Vollsperrung des Oberalppass am **Samstag, 12. Juni**, von voraussichtlich 11.30 bis 18.00 Uhr hat das OK der Tour de Suisse in Disentis Sedrun auf der Webseite www.tourdesuisse.info zusammengefasst. Diese Seite wird bei Änderungen jederzeit aktualisiert. Sobald Informationen für die Etappe am **Sonntag, 13. Juni**, vorliegen, werden diese ebenfalls ergänzt.

Im direkten Start- und Zielbereich sind aufgrund der aktuellen Lage derzeit keine Zuschauer erlaubt. Bei einem Besuch an der Strecke sind die Auflagen des Bundesamtes für Gesundheit (BAG) strikt einzuhalten. Sollten sich mit den Öffnungsschritten auch für den Besuch bei der Tour de Suisse neue Möglichkeiten ergeben, wird das OK der Tour de Suisse hierzu ebenfalls unter www.tourdesuisse.info informieren.

Corporaziun d'aua Las Fontaunas Mumpé Medel

Invitaziun alla radunonza generala venderdis, ils 11 da zercladur 2021, allas 20.15 el local «La Scursalada».

Tractandas:

1. Elecziun dumbravuschs
2. Prelecziun ed approbaziun dil protocol dils 26-6-2020
3. Rapport dil president
4. Rendaquen, rapport dils revisurs e dar scarica
5. Informaziun dallas lavurs tiarza etappa
6. Varia

La suprastonza

Rheinquelle-Trail

Voluntaris gesucht

Für den Rheinquelle-Trail **am 10. Juli** sucht der Verein Rheinquelle-Trail in Disentis Sedrun noch Voluntaris. Wir brauchen noch Unterstützung für Verpflegung und Streckensicherung. Du bist gerne in den Bergen unterwegs und hast Spass am Sport? Dann erlebe das Trail-Highlight aus nächster Nähe und unterstütze unsere Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus halb Europa bei ihrem Rennen durch die Region.

Mehr Infos und Anmeldung bei Adriana Deplazes, 081 920 40 30 oder adriana@rheinquelletrail.ch und unter www.rheinquelletrail.ch.

Wir freuen uns auf dich!



Apparat d'udida

Gliendisdis, ils 14 da zercladur 2021 saveis Vus schar schubergiar e rugalar Vies apparat d'udida:

9.15–10.30 en Casa sogn Martin a Trun

11.00–11.45 en Casa sogn Giusep a Cumpadials

13.15–14.30 el Puntreis, Center da sanadad a Mustér

Dunna Giger dalla firma Amplifon e signur Gfeller dalla firma Jäggi sorprendan communablamein quei survetsch gratuit per tuts interessents. Ei drova negina annunzia.
